

Vorwort

Die Ägypter zeichneten sich dadurch aus, dass sie die arabische Sprache auf einfache Weise verwendeten, bis das umgangssprachliche Ägyptische zum am einfachsten zu verstehenden Dialekt der überwiegenden Mehrheit der Araber wurde. Auch die Tatsache, dass Araber täglich ägyptische Filme und Serien anschauen, trug dazu bei, das umgangssprachliche Ägyptische zu verbreiten, bis es weitgehend repräsentativ für das gesprochene Arabisch wurde. Das Geheimwort für die Verbreitung der ägyptischen Umgangssprache ist die Verwendung des aktiven Partizips als Ersatz für Verben.

Zu Beginn dieses Buches stellen wir in vereinfachter Form die Werkzeuge vor, die bekannt und erlernt sein müssen, damit der Schüler ohne großen Aufwand umgangssprachliches Ägyptisch sprechen kann.

Die Anordnung dieser Werkzeuge sieht wie folgt aus:

- Einzelheiten zum Verb in einer Tabelle.
- Einzelheiten zum Possessivakt in einer Tabelle.
- Eine Liste aktiver Partizipien, die im täglichen Leben verwendet werden.

Anschließend werden praktische Anwendungen anhand von Beispielen in der deutschen und ägyptischen Umgangssprache aufgeführt, die sich auf alle Aktivitäten unseres täglichen Lebens beziehen.

برع المصريون في استخدام اللغة العربية بطريقة ميسرة حتى أصبحت العامية المصرية هي أسهل اللهجات التي يفهمها الغالبية العظمى من العرب. كذلك حقيقة مشاهدة العرب اليومية للأفلام والمسلسلات المصرية ساعدت على انتشار العامية المصرية حتى أصبحت تمثل إلى حد كبير العربية المنطوقة. وكلمة السر في انتشار العامية المصرية هي استخدام اسم الفاعل ليحل محل الأفعال.

في بداية هذا الكتاب نقدم بطريقة مبسطة الأدوات التي يجب معرفتها وتعلمها حتى يستطيع التلميذ التحدث بالعامية المصرية بدون بذل مجهود كبير.

وسيكون ترتيب هذه الأدوات على النحو التالي:

- تفاصيل فعل الكينونة في جدول

- تفاصيل فعل الملكية في جدول

- قائمة بأسماء الفاعل المتداولة في الحياة اليومية

يلي ذلك ادراج التطبيقات العملية وذلك بتقديم أمثلة بالألمانية والعامية المصرية مرتبطة بكل

ما يدور في حياتنا اليومية من أنشطة.